

---

**INSTRUCCIONES EL USO**  
REFRIGERADOR DE VINOS  
ES (ES) (CL)

RWFN2826S

# Tabla de contenidos

<b>Introducción</b> .....	<b>3</b>	Acceso a la máquina de hielo y al cajón del congelador .....	14
¡Estimado cliente! .....	3	Cartucho del filtro de agua .....	15
<b>Instrucciones de seguridad</b> .....	<b>4</b>	<b>Manejo del electrodoméstico</b> .....	<b>16</b>
La seguridad de niños y personas vulnerables .....	4	Alarma .....	17
Seguridad general .....	4	Máquina automática de hielo .....	17
Instalación .....	6	Bloqueo de control infantil .....	18
Conexión eléctrica .....	7	Control externo de humedad .....	18
Uso .....	8	Iluminación LED .....	19
Cuidado y limpieza .....	9	<b>Almacenamiento y congelación</b> .....	<b>20</b>
Eliminación .....	9	Distribución recomendada .....	20
<b>Instalación y conexión</b> .....	<b>10</b>	Evitar la contaminación de los alimentos .....	20
Selección de la ubicación .....	10	Congelar y almacenar alimentos en el congelador .....	20
Como conectar a la electricidad .....	11	La descongelación de alimentos congelados .....	21
Ubicación del refrigerador de vinos .....	11	<b>Mantenimiento</b> .....	<b>23</b>
Espacio libre .....	11	Limpieza exterior .....	23
<b>Descripción del electrodoméstico</b> .....	<b>12</b>	Limpieza interior .....	23
Disposición de las botellas de vino .....	12	Prepararse para las vacaciones .....	23
Consejos y sugerencias para cargar botellas de vino .....	13	Reemplazo de las luces interiores .....	24
Cajón personalizable .....	13	<b>Tabla de fallos</b> .....	<b>25</b>

## ¡Estimado cliente!

Enhorabuena por elegir esta reserva de vinos Asko. Este producto está diseñado con una operación simple y una comodidad óptima en mente.

Estas instrucciones de uso explican cómo hacer el mejor uso de este electrodoméstico. Estas instrucciones contienen información sobre el funcionamiento del electrodoméstico e información general que puede serle útil durante su uso.

### ¡ADVERTENCIA!

**Lea las instrucciones de seguridad antes de utilizar el electrodoméstico.**

**Lea estas instrucciones detenidamente antes de empezar a utilizar el electrodoméstico y guárdelas para su uso en el futuro.**

Lea cuidadosamente las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato.

### **Enlace a la base de datos EU EPREL**

El código QR en la etiqueta de consumo energético del aparato proporciona un enlace web para el registro de este aparato en la base de datos EU EPREL. Conserve la etiqueta de consumo energético como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos proporcionados con este aparato. Es posible encontrar información relacionada con el rendimiento del producto en la base de datos EU EPREL utilizando el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> y el nombre del modelo y número de producto que puede encontrar en la placa de características del aparato. Para obtener información más detallada sobre la etiqueta energética, visite [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

En el manual aparecerán algunos símbolos cuyos significados son los siguientes:

### ¡INFORMACIÓN!

Información, consejo, sugerencia o recomendación

### ¡ADVERTENCIA!

Advertencia de peligro general

### ¡DESCARGA ELÉCTRICA!

Advertencia de peligro de descarga eléctrica

### ¡PELIGRO DE FUEGO!

Advertencia por riesgo de incendio

# Instrucciones de seguridad

Antes de instalar y usar el electrodoméstico, lea atentamente las instrucciones suministradas. El fabricante no se hace responsable en caso de que una instalación y un uso incorrectos causen lesiones y daños. Guarde siempre las instrucciones con el electrodoméstico para futuras consultas.

## **La seguridad de niños y personas vulnerables**

- Este electrodoméstico no deben utilizarlo personas (incluido niños) con capacidades físicas, sensitivas o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento, a menos que les supervise o les enseñe a utilizar el electrodoméstico una persona responsable de su seguridad.
- Se debería vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el electrodoméstico.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantenga todo el embalaje fuera del alcance de los niños.

## **Sólo para el mercado europeo**

- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de ocho años y por personas con capacidades físicas, sensitivas o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, siempre que alguien les supervise o les haya enseñado a utilizarlo de una forma segura y siempre que comprendan los riesgos asociados.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Está permitido que los niños entre 3 y 8 años carguen y descarguen los aparatos de refrigeración.

## **Seguridad general**

- La lámpara de este electrodoméstico solo es adecuada para la iluminación de este aparato. No es adecuada para la iluminación de las estancias de una casa.

- ¡ADVERTENCIA! Este electrodoméstico está diseñado para utilizarse en el hogar y aplicaciones similares, como por ejemplo:
  - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo,
  - en granjas, por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
  - en alojamientos de tipo «Bed and Breakfast»;
  - restauración y aplicaciones similares no comerciales.

### ¡ADVERTENCIA!

- Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación situadas en el cerramiento del aparato o en la estructura incorporada.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, si no son los recomendados por el fabricante.
- No dañe el circuito refrigerante.
- No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del electrodoméstico, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No utilice pulverización de agua ni vapor para limpiar el electrodoméstico.
- Limpie el electrodoméstico con un paño suave humedecido. Utilice exclusivamente detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos abrasivos, disolventes ni objetos metálicos.
- No almacene sustancias explosivas como recipientes de aerosol con un propulsor inflamable en este electrodoméstico.
- Para evitar peligros, si el cable de conexión está dañado, solo lo puede sustituir el fabricante, el servicio técnico del fabricante o una persona debidamente autorizada.

# Instrucciones de seguridad

 ¡ADVERTENCIA!

Conecte sólo al suministro de agua potable.

## Instalación

 ¡ADVERTENCIA!

Este electrodoméstico debe ser conectado exclusivamente por un instalador autorizado.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un electrodoméstico dañado.
- Observe las instrucciones de instalación suministradas con el electrodoméstico.
- ¡ADVERTENCIA! Para evitar riesgos debido a la inestabilidad del electrodoméstico, debe ser instalado de acuerdo con las instrucciones.
- Tenga siempre cuidado al mover el electrodoméstico, ya que pesa. Utilice siempre guantes de protección.
- Asegúrese de que pueda circular aire alrededor del electrodoméstico.
- Espere al menos 4 horas antes de conectar el electrodoméstico al suministro eléctrico. Esto es para permitir que el aceite fluya de nuevo en el compresor.
- No instale el electrodoméstico cerca de radiadores, fogones, hornos o placas.
- No instale el electrodoméstico donde haya luz solar directa.
- No instale este electrodoméstico en zonas demasiado húmedas o frías, como anexos de construcción, garajes o bodegas.
- Cuando mueva el electrodoméstico, levántelo por el borde delantero para evitar rayar el suelo.

## ¡ADVERTENCIA!

Cuando coloque el electrodoméstico, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni dañado.

## **Conexión eléctrica**

### ¡ADVERTENCIA!

Peligro de incendio y descarga eléctrica.

- El electrodoméstico tiene que estar conectado a tierra.
- Todas las conexiones eléctricas deben ser realizadas por un electricista cualificado.
- Asegúrese de que la información eléctrica de la placa de características coincide con el suministro eléctrico. Si no es así, póngase en contacto con un electricista.
- Utilice siempre un enchufe a prueba de descargas correctamente instalado.
- No utilice nunca adaptadores para múltiples enchufes ni cables alargadores.
- Asegúrese de no dañar los componentes eléctricos (p. ej. enchufe de red, cable de red, compresor). Para cambiar los componentes eléctricos, póngase en contacto con el servicio técnico o con un electricista.
- El cable de red debe permanecer por debajo del nivel del enchufe de red.
- Conecte el enchufe de red a la toma de corriente solo al final de la instalación. Asegúrese de que se pueda acceder al enchufe de red después de la instalación.
- No tire del cable de red para desconectar el electrodoméstico. Tire siempre del enchufe de red.
- ¡ADVERTENCIA! No coloque varios tomacorrientes portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del electrodoméstico.

# Instrucciones de seguridad

- Si un electrodoméstico fijo no está equipado con un cable de alimentación y un enchufe, o con otros medios para la desconexión de la red de suministro que tiene una separación de contacto en todos los polos que proporcionan una desconexión total en condiciones de sobretensión de categoría III, los medios de desconexión deben incorporarse en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado. Esto también es aplicable a los electrodomésticos con un cable de alimentación y un enchufe cuando no se puede acceder al enchufe después de instalar el equipo. El uso de un interruptor omnipolar con una separación de contacto de al menos 3 mm instalado en el cableado fijo cumplirá este requisito.

## Uso

 ¡ADVERTENCIA!

Peligro de lesiones, quemaduras, descarga eléctrica o incendio.

- No cambie la especificación de este electrodoméstico.
- No coloque aparatos eléctricos (por ejemplo, heladeras) en el electrodoméstico, a menos que el fabricante indique que son adecuados.
- Tenga cuidado de no dañar el circuito refrigerante. Contiene isobuteno (R600a), un gas natural con un alto nivel de compatibilidad ambiental. Este gas es inflamable.
- En caso de daños en el circuito de refrigeración, asegúrese de que no haya llamas ni fuentes de ignición en el local. Ventile el local.
- Evite que los objetos calientes toquen las piezas de plástico del electrodoméstico.
- No almacene gases o líquidos inflamables en el electrodoméstico.
- No coloque productos inflamables o artículos que estén mojados con productos inflamables dentro del electrodoméstico, cerca del mismo o sobre él.
- No toque el compresor ni el condensador. Están calientes.

## Cuidado y limpieza

 ¡ADVERTENCIA!

Peligro de lesiones o de daños en el electrodoméstico.

- Antes del mantenimiento, desactive el electrodoméstico y desconecte el enchufe de red de la toma de corriente.
- Este electrodoméstico contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración. El mantenimiento y la recarga de la unidad deben ser realizados exclusivamente por personal cualificado.
- Examine regularmente el desagüe del electrodoméstico y límpielo si es necesario. Si el desagüe está obstruido, se acumula agua descongelada en el fondo del electrodoméstico.

## Eliminación

 ¡ADVERTENCIA!

Peligro de lesiones o asfixia

- Desconecte el electrodoméstico del suministro eléctrico.
- Corte el cable de red y deséchelo.
- Retire la puerta para evitar que los niños y las mascotas se cierren dentro del electrodoméstico.
- El circuito de refrigeración y los materiales de aislamiento de este electrodoméstico son inocuos para la capa de ozono.
- La espuma aislante contiene gas inflamable. Póngase en contacto con las autoridades municipales para obtener información sobre cómo desechar el electrodoméstico correctamente.
- No dañe la parte de la unidad de refrigeración que se encuentra cerca del intercambiador de calor.

# Instalación y conexión

## Selección de la ubicación

- Coloque el electrodoméstico en una habitación seca y bien ventilada. El intervalo de temperatura ambiente admisible para el electrodoméstico depende de la clase climática del aparato, que figura en la placa de características.
- No coloque el aparato cerca de una fuente de calor, como una cocina de gas, un radiador o una caldera, etc., y no lo exponga a la luz solar directa.

Descripción	Clase	Rango de temperatura ambiente (°C)	Humedad relativa
Templada extendida	SN	+10 hasta +32	≤75%
Templada	N	+16 hasta +32	
Subtropical	ST	+16 hasta +38	
Tropical	T	+16 hasta +43	

### ¡ADVERTENCIA!

No coloque el electrodoméstico en una habitación en la que la temperatura pueda descender por debajo de 5 °C: ¡El electrodoméstico podría no funcionar correctamente o quedar defectuoso!

### ¡ADVERTENCIA!

El electrodoméstico no es apto para su uso en exteriores y no debe ser expuesto a la lluvia.

- El electrodoméstico debe colocarse a una distancia mínima de 5 cm de una cocina eléctrica o de gas y de 30 cm de un radiador o calentador. Si no pueden mantenerse estas distancias, deberá instalarse un panel aislante.
- El aparato debe colocarse a una distancia de unos 5 cm de la pared, la parte trasera y los lados de un armario. Un armario de cocina sobre la reserva de vino debe tener un espacio de al menos 5 cm entre la parte posterior del armario y la pared. Esto es necesario para asegurarse de que haya suficiente aire de enfriamiento para el condensador.
- ¡El enchufe del electrodoméstico instalado debe permanecer accesible!

### ¡ADVERTENCIA!

Coloque el electrodoméstico en una habitación con suficiente volumen de aire. La habitación debe tener un volumen de al menos 1 m<sup>3</sup> de aire por cada 8 gramos de refrigerante. La cantidad de refrigerante se indica en la placa de características del interior del electrodoméstico.

- El mueble de cocina en el que se vaya a instalar el electrodoméstico deberá tener una abertura de al menos 200 cm<sup>2</sup> en su base para permitir una circulación de aire suficiente.
- La salida de aire del electrodoméstico está en la parte superior. Asegúrese de que la salida no esté obstruida. La obstrucción de la salida puede provocar daños en el electrodoméstico.

## Como conectar a la electricidad

Conecte el aparato a la red eléctrica con un cable de conexión. La toma eléctrica debe estar equipada con un contacto de tierra (toma de seguridad). La tensión y la frecuencia nominal se indica en la placa/etiqueta de características con la información básica sobre el electrodoméstico.

El electrodoméstico debe estar conectado a la red eléctrica y conectado a tierra de acuerdo con las normas y reglamentaciones vigentes. El electrodoméstico puede soportar desviaciones a corto plazo de la tensión nominal, pero no más del +/- 6%.

### ¡ADVERTENCIA!

NO UTILICE UN CABLE DE EXTENSIÓN CON ESTE ELECTRODOMÉSTICO.

Esto proporciona el mejor rendimiento y también evita la sobrecarga de circuitos de cableado de la casa, lo que podría causar un riesgo de incendio por los cables recalentados.

Nunca desenchufe su refrigerador de vinos tirando del cable de alimentación. Siempre agarre firmemente el enchufe y tire hacia afuera de la toma.

Reparar o reemplazar inmediatamente todos los cables de alimentación que se hayan desgastado o dañado. No utilice un cable que muestre grietas o daños por abrasión a lo largo o en cualquier extremo.

Al mover el refrigerador de vinos lejos de la pared, tenga cuidado de no enrollar o dañar el cable de alimentación.

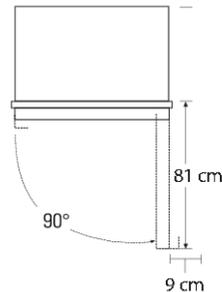
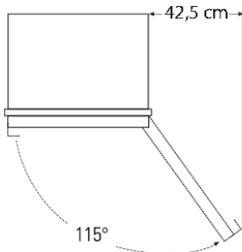
## Ubicación del refrigerador de vinos

**No instale el refrigerador de vinos en un lugar donde la temperatura sea inferior a 16°C** porque no mantendrá las temperaturas adecuadas y el refrigerador de vinos podría desarrollar una humedad interna elevada.

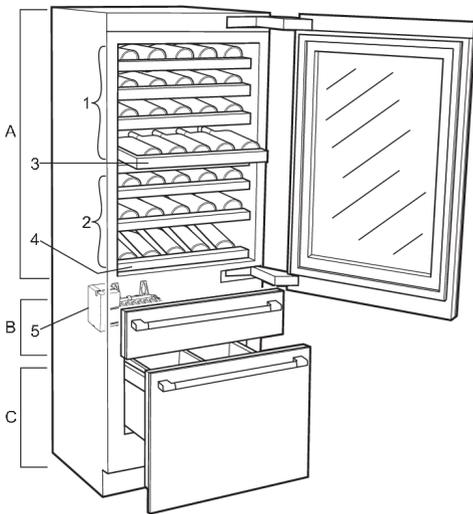
Para una instalación correcta, el refrigerador de vinos debe colocarse sobre una superficie nivelada de material duro de la misma altura que el resto del suelo. Esta superficie debe ser lo suficientemente fuerte para soportar un refrigerador de vinos completamente cargado o aproximadamente 500 kg. Consulte las instrucciones de instalación para obtener instrucciones completas.

## Espacio libre

Deje un espacio mínimo de 42,5 cm entre la puerta y la pared para un giro total de la puerta de 115°. Permitir 9 cm min. de espacio libre en una pared para un giro de la puerta de 90° para el panel del acero inoxidable.



# Descripción del electrodoméstico



## A Refrigerador de vinos

1. Refrigerador de vinos superior
2. Refrigerador de vinos inferior
3. Cajones de extensión completa
4. Estante exhibidor de vinos

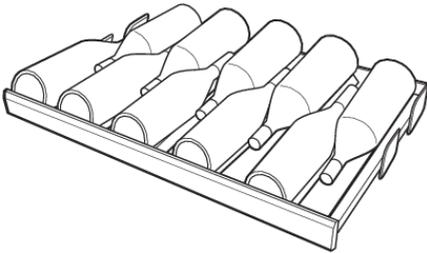
## B Cajón del congelador

5. Máquina de hacer hielo

## C Cajón personalizable

## Disposición de las botellas de vino

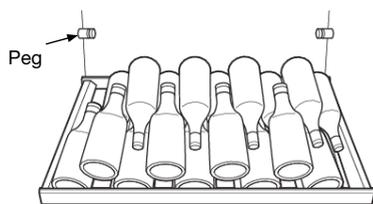
### Cajones de extensión completa



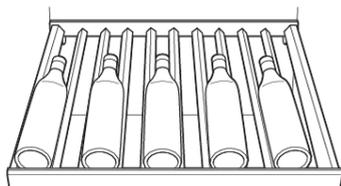
Los 6 cajones superiores son cajones de extensión completa, cada cajón soporta hasta 10 botellas. Las botellas se deben almacenar con cuellos alternando hacia adelante y hacia atrás.

# Descripción del electrodoméstico

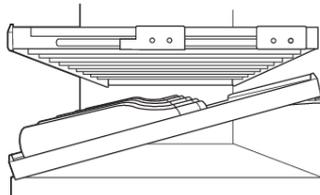
## Estante exhibidor de vinos



La posición horizontal



La posición angular



La posición angular

El estante exhibidor de vinos puede estar en una posición horizontal o una posición angular. La posición horizontal puede sostener 18 botellas. La posición angular puede sostener 5 botellas. El estante puede inclinarse levantando el estante en barras de la pared trasera.

## Consejos y sugerencias para cargar botellas de vino

- Mantenga los vinos que usted planea usar para beber todos los días y para las visitas en la mitad delantera de los cajones de extensión completa donde las etiquetas son completamente visibles. Coloque los vinos para el envejecimiento o almacenamiento a largo plazo en la parte trasera.
- No permita que los niños se suban, se paren o se cuelguen de los cajones de extensión completa del refrigerador de vinos. Pueden dañar el refrigerador de vinos y lesionarse seriamente.
- Agrupe su inventario de vinos según el tipo: es decir, vinos blancos en las zonas más frías y vinos tintos en las zonas más cálidas.
- Guarde los vinos tintos y blancos en zonas separadas para que pueda mantenerlos a diferentes temperaturas.

## Cajón personalizable

El cajón personalizable se puede utilizar como un cajón de congelador o como uno del refrigerador de alimentos frescos.

### Para personalizar su cajón:

Pulse el indicador **ZONE** en el panel de control para seleccionar el cajón personalizable.

# Descripción del electrodoméstico

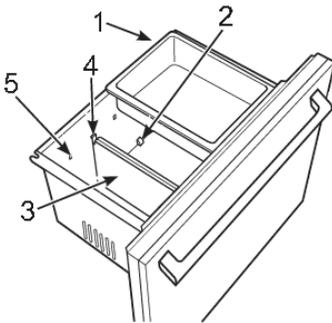
Temperaturas recomendadas para el cajón personalizable:

Botón	Función	Temperatura
Chill	Alimentos	3°C
Freeze	Congelador	-18°C

Este cajón tiene una iluminación con un listón de LED sobre él. También hay un divisor ajustable que se puede colocar en diferentes posiciones y un contenedor que se puede deslizar hacia la izquierda o hacia la derecha en el cajón.

## Para cambiar la posición del divisor:

1. Tire hacia arriba en la parte posterior del divisor para liberarlo de la ranura de la lengüeta en la parte frontal y posterior del cajón.
2. Levante el separador de las lengüetas levantadas en la parte inferior del cajón.
3. Mueva el divisor a su nueva ubicación y deslícelo hacia las lengüetas elevadas.
4. Tire de las lengüetas en la parte superior del divisor y coloque el divisor para que las lengüetas entren en los orificios de la lengüeta. Suelte las lengüetas para que se bloqueen en su lugar.



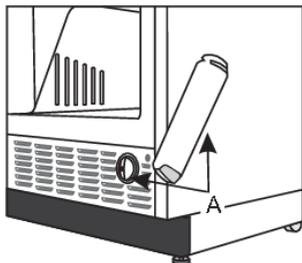
1. Contenedor deslizable extraíble
2. Lengüeta elevada
3. Divisor
4. Lengüeta
5. Orificio de la lengüeta

## Acceso a la máquina de hielo y al cajón del congelador

La máquina de hielo se encuentra en la parte superior del cajón del congelador y en la parte trasera izquierda. Hay una tira de LED en la parte superior del cajón del congelador. El cajón del congelador contiene 1 contenedor de hielo.

# Descripción del electrodoméstico

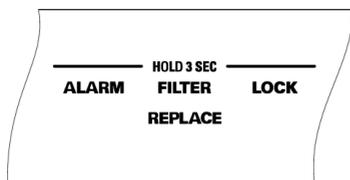
## Cartucho del filtro de agua



### A. Cartucho del filtro de agua

El cartucho del filtro de agua se encuentra debajo del cajón personalizable en el lado inferior derecho del electrodoméstico.

### Reemplazar el filtro:



Mientras que el cartucho del filtro puede durar hasta 1 año, la frecuencia del reemplazo dependerá del uso del hielo. Hay una luz indicadora de reemplazo para el cartucho del filtro de agua en el panel de control. El cartucho del filtro debe ser reemplazado cuando la palabra **REPLACE** aparezca debajo de **FILTER** en el panel de control.

### Instalación del cartucho del filtro:

1. Abrir el cajón personalizable para acceder al cartucho del filtro de agua.
2. Retirar el cartucho viejo girándolo hacia la izquierda. Tirar hacia adelante del filtro para extraerlo.
3. Insertar el nuevo filtro en el compartimento y gírelo hacia la derecha hasta que el cartucho se detenga.

### Restablecer la luz que indica el estado del filtro:

Mantener presionado el botón **FILTER** durante 3 segundos.

### Tapón del filtro de desviación:

**Debe** utilizar el tapón del filtro de desviación si:

1. tiene un sistema de agua del hogar por ósmosis inversa y/u otra forma de sistema de filtración de agua en el hogar.
2. no hay disponible un filtro de reemplazo.

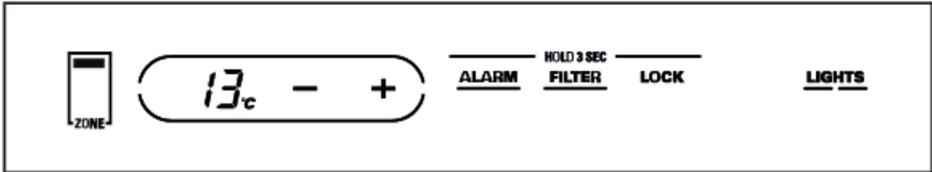
La máquina de hielo no funcionará sin el filtro o con el tapón del filtro de desviación del filtro instalado.

El tapón de desviación y el mini manual se encuentran en el compartimento inferior de la máquina.

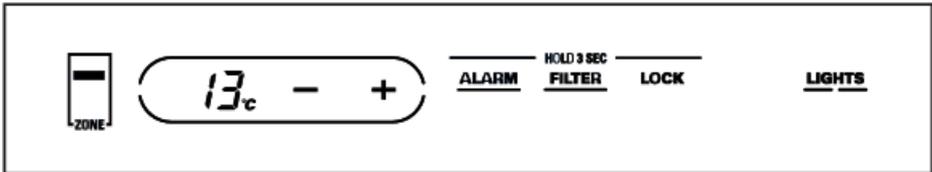
**NOTA IMPORTANTE:** Retirar el filtro de agua para detener inmediatamente cualquier escape de agua de la máquina de hielo.

# Manejo del electrodoméstico

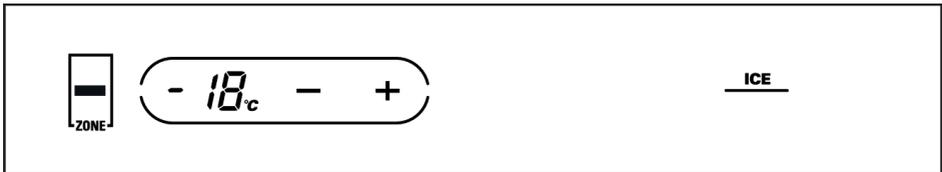
## Refrigerador de vinos - compartimiento superior



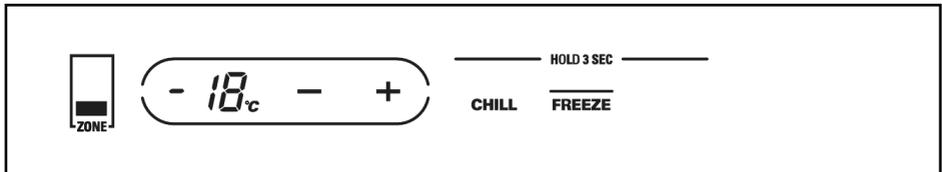
## Refrigerador de vinos - compartimiento inferior



## Cajón superior del congelador



## Cajón inferior - Personalizable



El visualizador de temperatura muestra la temperatura real del compartimiento de vinos, el cajón del congelador o el cajón personalizable cuando se selecciona cada uno de ellos cuando se alterna el indicador de ZONA. La temperatura real variará de la temperatura establecida en función de factores tales como la frecuencia de las aperturas de las puertas, la cantidad de alimentos, el ciclo de descongelación y la temperatura ambiente.

**NOTA:** Las aperturas frecuentes de la puerta o las puertas abiertas durante períodos de tiempo pueden aumentar temporalmente la temperatura interna de los compartimientos.

**Para apagar el sistema de enfriamiento,** cambie el indicador de ZONA al modo de alimentos frescos. Presione el botón de más (+) hasta que el visualizador muestre OFF.

**Para encender el sistema de enfriamiento,** cambie el indicador de ZONA al modo de alimentos frescos. Presione el botón de menos (-) hasta que se muestre la temperatura deseada. La temperatura preestablecida es de -18°C para el congelador o 3°C para la unidad de alimentos frescos y aparecerá en el visualizador.

# Manejo del electrodoméstico

**Para comprobar el ajuste de la temperatura actual de un compartimiento**, presione el botón más (+) o menos (-) una vez. Después de 5 segundos, la pantalla volverá a la temperatura real.

**Para cambiar los ajustes de temperatura**, presione el botón más (+) o menos (-) para cada incremento al punto de ajuste de la temperatura deseada. Espere 24 horas para que la unidad alcance la temperatura que ha ajustado.

## Rango de temperaturas

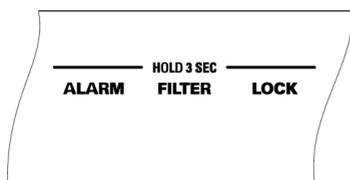
	Baja	Alta
Vino	4°C	18°C
Cajón del congelador	-21°C	-14°C

## Cajón personalizable Rango de temperaturas

	Baja	Alta
Congelador	-21°C	-14°C
Frío	1°C	8°C

**NOTA:** Ajustar los controles a **OFF** detiene el enfriamiento, pero no apaga la energía eléctrica de la unidad. Todas las lecturas en °C se redondean.

## Alarma



**Para activar la función de alarma**, mantenga presionado el botón **ALARMA** durante 3 segundos. La **ALARMA** se subraya cuando está activa. Para apagar mantenga presionado el botón **ALARMA** durante 3 segundos. El subrayado desaparecerá. Cuando la **ALARMA** está activa, la alarma parpadeará y emitirá un pitido si mantiene la puerta abierta durante más de 2 minutos.

## Máquina automática de hielo

**Un refrigerador de vinos recién instalado puede tomar 12–24 horas para comenzar a hacer hielo.** El refrigerador de vinos se suministra con la máquina de hielo en **ON**.

La máquina de hielo producirá siete cubos por ciclo - aproximadamente hay 15 ciclos en un período de 24 horas, dependiendo de la temperatura del compartimiento, del congelador, la temperatura ambiente, el número de aperturas de la puerta y otras condiciones de uso.

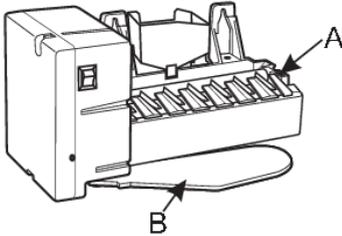
Si el refrigerador de vinos está funcionando antes de que se haga la conexión de agua a la máquina de hielo, ponga la máquina de hielo en **OFF**. Para poner la máquina de hielo en **OFF**, presione el indicador **ZONE** en el panel de control dos veces para seleccionar el cajón del congelador. Pulse el icono **ICE** a la derecha. La línea bajo **ICE** desaparecerá y la palabra **OFF** aparecerá bajo **ICE**. Deseche el primer cubo lleno de hielo. Asegúrese de que nada interfiera con el barrido del brazo antena.

# Manejo del electrodoméstico

Cuando el contenedor se llena hasta el nivel del brazo antena, la máquina de hielo dejará de producir hielo.

Es normal que algunos cubos de hielo se peguen.

Si el hielo no se usa frecuentemente, los viejos cubitos de hielo se enturbiarán, el sabor se perderá y se encogerán.



**A** Máquina de hielo

**B** Brazo antena

Después de que la máquina de hielo se haya encendido de nuevo, habrá un retraso de unos 45 minutos antes de que la máquina de hielo reanude su funcionamiento.

**NOTA:** En hogares con presión de agua inferior a la media, puede escuchar el ciclo de la válvula de agua de la máquina de hielo varias veces cuando hace un lote de hielo.

 ¡ADVERTENCIA!

**La máquina de hielo funciona mejor entre 300 kPa (3 bar de presión de entrada del agua) y 800 kPa (8 bar de presión de entrada del agua) de presión de agua doméstica.**

## Bloqueo de control infantil

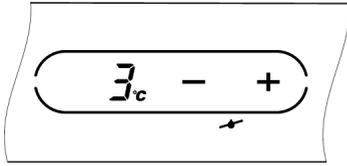
Esta función de bloqueo de control para niños evita cambios no deseados en su configuración de temperatura.

Una vez ajustada la temperatura deseada se puede bloquear la temperatura. Para bloquear, mantenga presionado el botón **LOCK** durante 3 segundos. Para desbloquear mantenga presionado el botón **LOCK** durante 3 segundos.

## Control externo de humedad

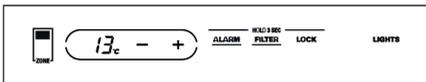
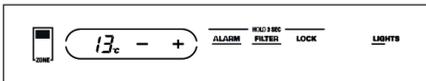
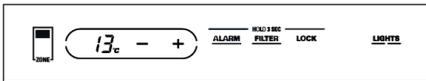
Este producto está equipado con una función de control de humedad externa. El refrigerador de vinos se suministra con la función de control de humedad externa desactivada.

# Manejo del electrodoméstico



En algunos ambientes húmedos, puede formarse humedad en la superficie frontal del gabinete del refrigerador de vinos. Si aparece humedad en la superficie frontal del gabinete del refrigerador de vinos, active la función de control de humedad externa presionando los botones **ALARM** y **LOCK** del panel de control durante 5 segundos. Cuando se activa, una pequeña imagen de una gota de agua con una línea a través de ella aparecerá debajo de los signos **(+)** y **(-)** en el panel de control.

## Iluminación LED



Este refrigerador de vinos tiene iluminación LED en ambos lados del interior, así como sobre el cajón del congelador y encima del cajón personalizable.

El refrigerador de vinos tiene una opción de iluminación led del visualizador para las luces laterales interiores: plena potencia y potencia media. En el modo de pantalla con bien con plena potencia o potencia media, las luces permanecerán encendidas después de que la puerta se cierre y se apagarán automáticamente después de 1 hora. Para acceder a las opciones de iluminación, pulse el indicador **ZONE** en el panel de control. En el modo vino, el botón **LIGHTS** se encuentra a la derecha del panel de control. Cuando las luces están a plena potencia, hay 2 barras debajo de **LIGHTS**; a la potencia media hay 1 una barra. Cuando las luces están apagadas no hay barras.

# Almacenamiento y congelación

## Distribución recomendada

### Reserva de vinos

- para guardar botellas de vino

### Cajón del congelador con máquina de hielo

- hielo, helado, productos congelados.

### Cajón personalizable

- ajustar para congelar (Freeze): sobras, hielo, pizza, carne, pescado, pan, ...
- ajustar para enfriar (Chill): productos lácteos, comidas preparadas, postres, refrescos, cerveza y alimentos cocinados, carne, productos cárnicos, charcutería, etc.

## ¡ADVERTENCIA!

No guarde lechuga, huevos, manzanas, peras, uvas, melocotones, yogur, suero de leche, crema agria o mayonesa en el congelador.

## Evitar la contaminación de los alimentos

Para evitar la contaminación de los alimentos, por favor respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante largos períodos de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del electrodoméstico.
- Limpiar regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Limpiar los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; enjuagar el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Almacene la carne y el pescado crudos en el frigorífico dentro de recipientes adecuados, de modo que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Si el electrodoméstico de refrigeración se deja vacío durante períodos de tiempo prolongados, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho dentro del electrodoméstico.

## Congelar y almacenar alimentos en el congelador

### Recomendaciones importantes para la congelación de alimentos frescos

- La cantidad máxima de alimentos que se pueden meter en el congelador de una sola vez se indica en la placa de características. Al meter más de esta cantidad máxima de alimentos en el congelador se retrasa el proceso de congelación y se reduce la calidad. Además, esto también afecta a la calidad de los alimentos congelados que ya están almacenados en el congelador.
- Use exclusivamente alimentos frescos de buena calidad que sean adecuados para la congelación.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente.
- Los alimentos deben congelarse rápidamente. Se recomienda el uso de envases pequeños.
- Use envases herméticos al aire y al agua para evitar que los alimentos se sequen y pierdan sus vitaminas.

# Almacenamiento y congelación

- Anote el tipo y la cantidad de los alimentos en el envase, junto con la fecha en que fueron congelados.
- Evite que los alimentos frescos entren en contacto con alimentos congelados.

## Recomendaciones importantes para el almacenamiento de alimentos congelados

- Siga las instrucciones del fabricante referentes al almacenamiento y al uso de alimentos congelados. Tome nota de la temperatura de almacenamiento recomendada y de la fecha de caducidad indicada en el envase.
- Utilice únicamente alimentos en envases no dañados que hayan sido almacenados a una temperatura de -18 °C o inferior.
- No compre alimentos cubiertos de escarcha. Esto indica que el alimento se ha descongelado (parcialmente) varias veces y, como consecuencia, su calidad es inferior.
- Asegúrese de que los alimentos no se descongelen durante el transporte. Un aumento de su temperatura reducirá el período de conservación y perjudicará la calidad de los alimentos.

Períodos de almacenamiento recomendados de los alimentos congelados en el congelador

Tipo de alimento	Período de conservación
Fruta, carne de vacuno	de 10 a 12 meses
Hortalizas, ternera, aves de corral	de 8 hasta 10 meses
Venado	de 6 hasta 8 meses
Carne de cerdo	de 4 a 6 meses
Carne picada o con troceado fino	4 meses
Pan, pastas, platos cocinados, pescado blanco	3 meses
Vísceras	2 meses
Salchicha ahumada, pescado azul	1 mes

## La descongelación de alimentos congelados

- La descongelación es un paso importante en el almacenamiento de alimentos conservados por congelación. Los alimentos deben descongelarse de la manera correcta.
- Los métodos adecuados para descongelar los alimentos son:
  - en el frigorífico;
  - en agua fría;
  - en un microondas o en un horno convencional con un programa de descongelación adecuado.
- Algunos productos congelados pueden prepararse sin necesidad de descongelarlos primero. El fabricante lo indica en el envase.
- Los alimentos deben ser envasados en porciones pequeñas. De esta manera, la comida se descongela más rápido.

# Almacenamiento y congelación

- Consuma los alimentos parcial o totalmente descongelados lo antes posible. Las bacterias de los alimentos descongelados se reactivan y los alimentos se deterioran rápidamente. Esto se aplica en particular a las frutas, las verduras y los alimentos preparados.
- No vuelva a congelar alimentos parcial o totalmente descongelados.

## Limpieza exterior

### **Tiradores y marco de la puerta**

Limpie con un paño humedecido con agua y jabón. Secar con un paño suave.

Mantenga el exterior limpio. Limpie con un paño limpio ligeramente humedecido con un detergente líquido suave para platos. Seque con un paño suave y limpio.

No limpie el refrigerador de vinos con un paño de cocina manchado o una toalla húmeda. Estos pueden dejar un residuo que pueden dañar el acabado. No utilice esponjas abrasivas, limpiadores en polvo, lejía o limpiadores que contengan lejía porque estos productos pueden rayar y dañar el acabado.

### **Acero inoxidable**

Limpie y pule regularmente los paneles y tiradores de la puerta de acero inoxidable (en algunos modelos) con un limpiador de acero inoxidable disponible en el mercado para preservar y proteger el acabado fino.

No utilice cera o pulido para electrodomésticos en el acero inoxidable.

### **Madera**

Limpie la madera con un paño mojado. No permita que la madera se humedezca demasiado.

### **Paneles de madera personalizados**

Póngase en contacto con su proveedor de paneles personalizados para obtener instrucciones sobre la limpieza y el cuidado de los mismos.

## Limpieza interior

**Desconecte la electricidad del interruptor o de la caja de fusibles antes de limpiar.** Si esto no se puede hacer, retire el exceso de humedad de la esponja o paño cuando limpie alrededor de los interruptores, luces o controles.

Utilice agua templada y una solución de bicarbonato de sodio - aproximadamente una cucharada (15 ml) de bicarbonato de sodio en un litro (1 litro) de agua. Esto limpia y neutraliza los olores. Enjuague y seque completamente.

### **Estantes de madera**

Limpie los estantes de madera con un paño humedecido. No permita que los estantes se humedezcan demasiado.

### **Otras partes del refrigerador de vinos**

Incluidas las juntas de las puertas, los contenedores de hielo y todas las piezas de plástico- se pueden limpiar de la misma manera. Después de limpiar las juntas de la puerta, aplique una fina capa de vaselina a las juntas de la puerta en el lado de la bisagra. Esto ayuda a mantener las juntas de que se peguen y doblen.

## Prepararse para las vacaciones

Para largas vacaciones o ausencias, retire la comida del refrigerador de vinos. Ajuste la temperatura hacia arriba (+) hasta que la unidad se apague. Limpie el interior con una solución de bicarbonato de sodio de una cucharada (15 ml) de bicarbonato de sodio en un litro (1 litro) de agua. Dejar la puerta abierta.

Para vacaciones más cortas, saque los alimentos perecederos y deje el control en el ajuste regular. Sin embargo si se espera que la temperatura ambiente caiga por debajo de 16°C, siga las mismas instrucciones que para las vacaciones prolongadas.

# Mantenimiento

Apague la máquina de hielo y apague el suministro de agua al congelador.

## Reemplazo de las luces interiores

**No intente reemplazar una luz LED quemada.** Un técnico autorizado tendrá que reemplazar las luces LED.

Preguntas?

Utilice este solucionador de problemas

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA
El refrigerador de vinos no funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede estar en ciclo de descongelación cuando el sistema de refrigeración no funcione durante unos 45 minutos.</li> <li>• El control de la temperatura está en la posición OFF.</li> <li>• Si la luz interior no está encendida, es posible que el refrigerador de vinos no esté enchufado en la toma.</li> <li>• El fusible de la casa está quemado/el disyuntor de la casa se ha disparado. Reemplace el fusible o reinicie el disyuntor.</li> <li>• Si en el panel de control dice SHO, entonces fue habilitado el modo exposición. Para apagarlo, mantenga pulsados simultáneamente el botón ALARM y la tecla (-) durante 5 segundos.</li> </ul>
Frecuentemente el sistema de refrigeración funciona por periodos o ciclos largos (Los refrigeradores y congeladores modernos con más espacio de almacenamiento y un congelador más grande requieren más tiempo de funcionamiento. Empiezan y se detienen a menudo para mantener las temperaturas uniformes.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es normal cuando el refrigerador de vinos se enchufa por primera vez. Espere 24 horas para que el refrigerador se enfríe completamente.</li> <li>• La puerta se queda abierta o un paquete hace que la puerta se encuentre abierta.</li> <li>• Tiempo caliente o frecuentes aperturas de la puerta. Esto es normal.</li> <li>• El control de la temperatura está en el ajuste más frío. Consultar el control de temperatura.</li> </ul>
Vibración o traqueteo (Es normal una ligera vibración)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que el refrigerador de vinos no esté instalado correctamente.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- El soporte antivuelco puede estar suelto.</li> <li>- La unidad puede no estar nivelada.</li> </ul> </li> </ul>
Ruido sordo al cerrar la puerta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Este es un sonido de funcionamiento normal.</li> <li>• Cerrar la puerta lentamente minimizará el sonido.</li> </ul>
Sonidos de funcionamiento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El compresor de velocidad variable.</li> <li>• Circulación normal de aire del ventilador: múltiples ventiladores hacen salir el aire frío a través de los compartimientos de los alimen-</li> </ul>

# Tabla de fallos

Tabla continuada de la última página

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA
	<p>tos frescos y del congelador. Otros ventiladores refrigeran el compresor.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Los ventiladores cambian las velocidades para proporcionar una refrigeración óptima y ahorro de energía.</li><li>• Estos sonidos son NORMALES y también se podrán oír de vez en cuando:<ul style="list-style-type: none"><li>- Puede oír un sonido de un zumbido o gorgoteo cuando la puerta se cierra. Esto se debe a la igualación de presión en el refrigerador de vinos.</li><li>- Puede haber un sonido de goteo de agua durante el ciclo de descongelación a medida que el hielo se derrite del evaporador y fluye hacia el recipiente de drenaje.</li><li>- El flujo de refrigerante a través de las bobinas de enfriamiento del congelador puede producir un sonido de gorgoteo como el agua hirviendo.</li><li>- El agua que cae en el calentador de descongelación puede causar un chisporroteo, estallido o zumbido durante el ciclo de descongelación.</li><li>- Es posible que escuche crujidos o chasquidos cuando la reserva de vino se enchufa por primera vez o durante / después del ciclo de descongelación. Esto sucede cuando la reserva de vino enfría a la temperatura correcta.</li><li>- El compresor puede causar un sonido de chasquido o chirrido cuando se intenta reiniciar (esto podría tardar hasta 5 minutos).</li><li>- El tablero de control electrónico puede provocar un sonido de clic cuando los relés se activan para controlar los componentes del refrigerador de vinos.</li><li>- Los cubos de hielo cayendo en el contenedor y agua atravesando las tuberías como recargas de hielo.</li><li>- La válvula de agua de la máquina de hielo zumbará cuando la máquina de hielo se llene de agua.</li></ul></li></ul>

Tabla continuada de la última página

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA
La puerta no cierra correctamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un paquete o una botella pueden estar sosteniendo la puerta abierta.</li> <li>• Revise la junta de la puerta, puede estar fuera de posición.</li> <li>• La reserva de vino no está nivelada. Ver las instrucciones de instalación.</li> <li>• Los resortes de bisagra están desactivados. Vea las instrucciones de instalación.</li> </ul>
Reserva de vino demasiado caliente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El control de la temperatura no está ajustado suficientemente al frío. Ver control de la temperatura</li> <li>• Tiempo caliente o frecuentes aperturas de la puerta.</li> <li>• Puerta abierta durante mucho tiempo.</li> <li>• Un paquete puede estar sosteniendo la puerta abierta.</li> </ul>
La temperatura real no es igual a la temperatura ajustada	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reserva de vino recién conectada. Deje pasar 24 horas para que el sistema se estabilice.</li> <li>• Puerta abierta durante demasiado tiempo. Espere 24 horas para que el sistema se estabilice.</li> <li>• El ciclo de descongelación está en proceso. Espere 24 horas para que el sistema se estabilice.</li> </ul>
Escarcha o cristales de hielo en la comida congelada (es normal que haya escarcha dentro del paquete)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La puerta se queda abierta o un paquete sostiene la puerta abierta.</li> <li>• La puerta se abre con demasiada frecuencia o por demasiado tiempo.</li> <li>• El cajón puede haber quedado abierto.</li> <li>• Los cubitos de hielo o algún otro objeto pueden quedar atrapados detrás del cajón.</li> </ul>
Congelación lenta de los cubitos de hielo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El cajón puede haber quedado abierto.</li> <li>• Gire el control de temperatura a un ajuste más frío.</li> <li>• Un paquete puede estar sosteniendo la puerta abierta.</li> </ul>
Los cubitos de hielo tienen olor/ gusto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los cubitos de hielo viejos deben ser desechados.</li> </ul>

# Tabla de fallos

Tabla continuada de la última página

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA
	<ul style="list-style-type: none"><li>• El depósito de hielo debe ser vaciado y lavado.</li><li>• Los envases sin sellar en el congelador pueden transmitir el olor/sabor a los cubitos de hielo.</li><li>• El interior del congelador necesita limpieza. Consulte Cuidado y limpieza.</li><li>• Sabor malo del agua entrante. Cambie el filtro de agua.</li></ul>
El fabricante automático de cubitos de hielo no funciona	<ul style="list-style-type: none"><li>• La máquina de hacer hielo está apagada.</li><li>• El suministro de agua está apagado o no está conectado.</li><li>• El congelador se encuentra demasiado caliente.</li><li>• Los cubitos apilados en el recipiente de almacenamiento pueden hacer que la máquina de hielo se apague demasiado pronto. Nivel de los cubitos a mano.</li><li>• El contenedor de hielo no está en su posición.</li><li>• El filtro de agua está obstruido.</li></ul>
Formas de humedad en el exterior de refrigerador de vinos	<ul style="list-style-type: none"><li>• No es inusual durante períodos de alta humedad. Limpie la superficie en seco.</li><li>• Active la función de control externo de humedad.</li></ul>
Se forma humedad en el interior	<ul style="list-style-type: none"><li>• La puerta se abre con demasiada frecuencia o por demasiado tiempo.</li><li>• En climas húmedos, el aire transporta humedad al refrigerador de vinos cuando se abren las puertas.</li><li>• El cajón inferior cambió de (congelador) a frío o vino.</li></ul>
El refrigerador de vinos tiene olor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Los alimentos con olores fuertes deben estar bien cubiertos.</li><li>• Compruebe si hay comida estropeada.</li><li>• El interior necesita limpieza. Consulte Cuidado y limpieza.</li></ul>
Las luces del interior no funcionan	<ul style="list-style-type: none"><li>• No hay corriente en la toma.</li></ul>

*Tabla continuada de la última página*

<b>PROBLEMA</b>	<b>POSIBLE CAUSA</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Los LED necesitan ser reemplazados. Vea la Sección de Servicio al Consumidor.</li></ul>
La puerta abre con dificultad	<ul style="list-style-type: none"><li>• El cierre hermético de la puerta es debido a la igualación de la presión dentro de la reserva de vino. Después de cerrar la puerta, espere de 5 a 30 segundos para volver a abrirla.</li></ul>

# **ASKO**

Inspired by Scandinavia

Las instrucciones de uso también se pueden encontrar en nuestro sitio web: [www.asko.com](http://www.asko.com)



829836-a2

